



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VI.

Warszawa, dnia 27 listopada 1933 r.

Nr. 75.

## T R E Ś Ć:

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. Rozporządzenia.

###### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 listopada 1933 r. w sprawach taryfowych,  
zawierające co następuje:

- Poz. 572. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 573. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zeszyt 1a, 1b, 2, 3 i Aneks. — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 574. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zeszyt 1a, 1b, 2. — Sprostowania.

Poz. 575. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych, części I, II, III i IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. (Spis tar. Nr. 400). — Zniżka taryfy na przewóz drzewa opałowego koleją wąskotorową Rokitno Wołyńskie — Moczulanka.

Poz. 576. Polsko - Niemiecka komunikacja ekspresowa. (Sp. T. Nr. 282). — Sprostowanie.

#### II. Zarządzenia i obwieszczenia.

##### Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ROZPORZĄDZENIA.

##### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 listopada 1933 r.

##### w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 572. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 152).

Z dniem 1 grudnia 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 10, w § 20, w wierszu dziewiętnastym skreśla się słowa: „lub o większej powierzchni”, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 22 poz. 145.

Na str. 12:

a) w § 33, w wierszu pierwszym, po słowach:

„Za przesyłki” dodaje się słowo: „wagonowe”;

b) po § 33, dodaje się nowy § 33a) o brzmieniu następującem:

„§ 33a) Za przesyłki drobne, złożone z towarów taryfowanych według różnych klas, jeżeli nie są razem opakowane, i o ile waga towarów każdej klasy była przez nadawcę w liście przewozowym osobno podana, przewoźne oblicza się oddzielnie za łączną i w sumie do pełnych 10 kg zaokrągloną wagę towarów, należących do tej samej klasy—według klas właściwych dla przesyłek drobnicowych, o ile obliczenie według klas i zasad przewidzianych dla przesyłek wagonowych lub za łączną wagę przesyłki według klasy drobnicowej najwyższej taryfowanego towaru, znajdującego się w danej przesyłce—nie da opłaty tańszej.”

Na str. 18, w uwadze do §§ 48 i 49, w punkcie f) 5, w wierszu piątym skreśla się słowa: „świń, prosiąt”, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 59, poz. 471.

Na str. 21, w § 67, w wierszu drugim od dołu, po słowach: „do czynnych cukrowni”, dodaje się słowa: „rolników lub gospodarstw rolnych”.

Na str. 30, w § 89, w końcu ustępu f) dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującem: „W razie odmowy przyjęcia zamówionego wagonu o ładowności 50 tonn po dostawieniu go na stację nadawczą, zamawiający opłaca przewoźne za próżny przebieg powrotny od stacji podstawienia go pod naładunek, do stacji macierzystej—według postanowień § 74 T. T. cz. I-B.

Na str. 63, równoległe do pozycji 208, dodaje się słowa:

„Do poz. 208. Do pozycji tej należy również wapnoment”.

Na str. 77, równoległe do pozycji 407, dodaje się słowa:

„Do poz. 407. Puszki blaszane, których dno i pokrywa przymocowane są sposobem falcowania, nie należą do rzędu opakowań hermetycznych”.

Na str. 88, przy pozycji 544, w rubryce „Nazwa towaru”, po słowach: „grzybobójcze i owadobójcze”, dodaje się słowa: „oprócz osobno wymienionych”.

Na str. 229, w załączniku VII, przy pozycji 1821, w rubryce „Nazwa towaru”, po słowie: „sita”, dodaje się słowo: „oprawione”.

Na str. 233, w załączniku IX, w rubrykach „Pozycja K. t.” i „Nazwa towaru”, pozycję 64 zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„| z poz. 64 a) | Mech pochodzenia krajowego |”

Nr. H. T. VIII — 204/85.

**Poz. 573.** Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1a, 1b, 2, 3 i Aneks, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 1 grudnia 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1a.

Na str. 16, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych:

a) przy numerze porządkowym 1, w rubryce „Nazwa właściciela składu zawozowego” słowa: „Hermannmühle Tow. Akc. w Poznaniu”, zmienia się na słowa: „Młyny Parowe „Hermanka” Sp. Akc. w Poznaniu”;

b) przy składzie zawozowym „Handlowy Bank Spółdzielczy z o. o. w Brodach”, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 48, poz. 369, w rubryce „Pozycja K. t.”, w wierszu trzecim po liczbie: „9”, dodaje się liczbę: „11”.

Na str. 17, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych, przy numerze porządkowym 11 skreśla się skład zawozowy: „Pracki Kazimierz—handel zboża i ziemiopłodów w Inowrocławiu”.

Na str. 23, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych, po numerze porządkowym 29, dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„ 29 a)	Mszana	Norbert Schwarzwald Eksport drzewa we Lwowie	Klepki i dna beczk- we dębowe	z poz. 910 c)	”
---------	--------	--	----------------------------------	------------------	---

Na str. 24, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych:  
a) przy numerze porządkowym 33 skreśla się składy zawozowe: „Bank Cukrownictwa Sp. Akc. w Poznaniu” i „Cukrownia w Miejskiej Górcie”;

b) przy numerze porządkowym 35 skreśla się skład zawozowy: „Cukrownia Wierzchosławice Tow. Akc. w Wierzchosławicach pow. Inowrocław”;

c) przy numerze porządkowym 37, w rubryce „Nazwa właściciela składu zawozowego” słowa: „Hermannmühlen Tow. Akc. w Poznaniu”, zmienia się na słowa: „Młyny Parowe „Hermanka” Sp. Akc. w Poznaniu”.

Na str. 25, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych:  
a) przy numerze porządkowym 37 skreśla się skład zawozowy: „Poznański Bank Ziemian Sp. Akc. w Poznaniu”;

b) przy numerze porządkowym 38 skreśla się skład zawozowy: „Landwirtschaftliche Zentral Genossenschaft, sp. z ogr. odp. w Poznaniu”.

Na str. 27, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych, przy numerze porządkowym 44 skreśla się składy zawozowe: „Bank Cukrownictwa sp. Akc. w Poznaniu”, „Cukrownia Gostyn” i „Dom Handlowy A. Wulfsohn w Sosnowcu”.

Na str. 28, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych:  
a) po numerze porządkowym 48, dodaje się nowy numer o brzmieniu następującem:

„ 48 a)	Strzałkowo	„Rolnik” Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa w Strzałkowie	Zboża w ziarnie i ziarna roślin strączkowych	z poz. 1	”
---------	------------	---	---	-------------	---

b) po numerze porządkowym 50 a), ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 63, poz. 485, dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„ 50b)	Środa . . . . .	Czesław Namysłowski i S-ka. Dom zbożo- wy w Środzie ul. Gór- ki Nr. 20.	Zboża i ziarna roślin strączkowych.	z poz. 1	”
--------	-----------------	--	--	-------------	---

Na str. 30, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych, po numerze porządkowym 57, dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„ 57a)	Wągrowiec . . . . .	Młyny i Tartaki Wą- growieckie Sp. Akc. Wytwórnia Środków odżywczych w Wą- growcu.	Zboża i ziarna roślin strączkowych.	z poz. 1	”
--------	---------------------	--	--	-------------	---

#### W z e s z y c i e 1 b.

Na str. 8, w punkcie D) 3), w wierszu trzecim po słowach: „do stacyj portowych” dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującem:

„Natomiast taryfę wyjątkową, której obszar ważności uwzględnia ruch od i do p u n k t ó w g r a n i c z n y c h, stosuje się w drodze reklamacji od i do stacyj portowych po udowodnieniu wywozu lub przywozu, o ile T. Cz. II/2 nie przewiduje dla tego przewozu specjalnej taryfy wyjątkowej”.

Na str. 11, w punkcie F 6), w ustępie d), w wierszu pierwszym po słowie: „zmieniona” dodaje się słowa: „lub zniesiona”, w wierszu trzecim po słowach: „od dnia” dodaje się słowa: „zmiany lub” oraz w ustępie f) skreśla się zdanie:

„Przy stosowaniu postępowania reklamacyjnego obowiązują jednocześnie postanowienia punktu 2 niniejszej taryfy”.

Na str. 67, w załączniku 2 do taryf wyjątkowych B, w Wykazie stacyj, przy których znajdują się olejarnie, po nazwie stacji: „Trzebinia” dodaje się nazwę stacji: „Uściąg” i po nazwie stacji: „Zdolbunów” dodaje się nazwę stacji „Zegrze”.

Na str. 67, w załączniku 2 do taryf wyjątkowych B, w Wykazie stacyj, przy których znajdują się olejarnie dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacji: „Bochnia, Szopienice, Szopienice Rozdzień”.

Na str. 69, w taryfie wyjątkowej C1, w Tabeli opłat, w wierszu drugim skreśla się (średnik) „;” i dodaje słowa: „oraz przy przewozie drobiu w wagonach o powierzchni dolnej podłogi 27 m<sup>2</sup> i wyżej, o ile użyto do załadowania jednej lub dwóch podłóg”;

w wierszu piątym, po słowach: „zajętych podłóg”, (kropkę) „.”, zmienia się na: „;” (przecinek) oraz dodaje się słowa: „z wyjątkiem przewozu w wagonach o powierzchni dolnej podłogi 27 m<sup>2</sup> i wyżej, przy których opłaty tej rubryki stosuje się, o ile użyto do załadowania drobiu trzy lub więcej podłóg wagonu”.

Na str. 74, w tar. wyj. C3, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w ustępie „Do C, D E i F”, w wierszu pierwszym, po słowach: „konserw rybnych” dodaje się słowa: „lub wędzarnia”.

Na str. 77, w taryfie wyjątkowej C6, punkt 4 „Warunki stosowania” zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„4. Warunki stosowania. Ogólne”.

Na str. 83, w taryfie wyjątkowej C11, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji „Kalisz” dodaje się nazwę stacji „Kielce” i po nazwie stacji „Poznań” dodaje się nazwę stacji: „Rzeszów”.

Na str. 116 r, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, w ustępie A „Tartaki”, po nazwie stacji: „Usza”, dodaje się nazwę stacji: „Uściług”.

Na str. 116 s, w załączniku 1 do taryf wyjątk. D, w ustępie G, garbarnie i fabryki ekstraktów garbarskich, po nazwie stacji: „Jasło” dodaje się nazwę stacji: „Jaśkowice Śl.”.

Na str. 116 u, w załączniku 3 do taryf wyjątkowych D, w Wykazie stacyj, przy których znajdują się terpentyniarnie i rafinerie terpentyny, po nazwie stacji: „Iwanicze koło Sckala” dodaje się nazwę stacji: „Jagczzin”.

Na str. 117, w taryfie wyjątkowej E1, w Spisie kopalń, brykietowni i koksowni:

a) przy numerze porządkowym 26, w rubryce 4, liczbę: „2”, zmienia się na liczbę: „1”;

b) po numerze porządkowym 31, dodaje się nowy numer porządkowy 32 o brzmieniu następującym:

„| 32 | Kopalnia „Dorota” . . . . . | Maczki . . . . . | Maczki . . . . . | — |”

Na str. 118, w taryfie wyjątkowej E1, w Spisie kopalń, brykietowni i koksowni, przywraca się pozycję 77a), ogłoszoną w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 60, poz. 466, która była skreślona na podstawie rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 Nr. 63, poz. 485.

Na str. 119, w taryfie wyjątkowej E1, w Spisie kopalń, brykietowni i koksowni:

a) skreśla się numer porządkowy 110,

b) w numerze porządkowym 116 a), ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 Nr. 63, poz. 485, w rubrykach „2 i 3” nazwę stacji: „Będzin”, prostuje się na nazwę stacji: „Kopalnia Zagórze”.

Na str. 152, w taryfie wyjątkowej G8, w punkcie 2 „Obszar ważności”, ustęp „Do A i B” zastępuje się nowym o brzmieniu następującym:

„2. Obszar ważności. Do A i B. Od stacji wymienionych w załączniku 2 do taryf wyjątkowych B — do wszystkich stacyj P. K. P.”.

Na str. 193, w taryfie wyjątkowej H7, pod liczbą porządkową 44, w rubryce „Nazwa towaru”, w wierszu dziesiątym, po słowie: „cynkowany” dodaje się słowa: „lub chemicznie miedziowany”.

Na str. 225, w taryfie wyjątkowej H9, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Królewska Huta”, dodaje się nazwę stacji: „Mysłowice”.

Na str. 243, w taryfie wyjątkowej K3:

a) w punkcie 1 „Przedmiot”, po ustępie G, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1932 Nr. 52, poz. 404, dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującym:

„H. Płyty, bloki gipsowe: lane, porowate (gazogips) zwykle lub otynkowane... poz. 1116 e) K. t.”;

b) w punkcie 2 „Obszar ważności”, po ustępie „Do C, D, E, F i G”, dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującym:

„Do H. Od stacji Jędrzejów do wszystkich stacyj P. K. P. i kolei prywatnych, wymienionych w Wstępie p. II. 2 lit. B i C”;

c) w punkcie 3 „Opłaty”, po ustępie „Do G”, dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującym:

„Do H. klasa 17 a), b), c)”;

Na str. 245 w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w ustępie „Do D, E, F, G” po literze „G” dodaje się literę: „H.”.

Na str. 317 skreśla się tar. wyj. O8, ogłoszoną w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 5, poz. 29.

W zeszycie 2.

Na str. 42, w taryfie wyjątkowej PC 10, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 Nr. 60, poz. 466, w punkcie 3 „Opłaty”, w „Tabeli opłat”:

a) w wierszu drugim skreśla się „;” (średnik) i dodaje się słowa: „oraz przy przewozie drobiu w wagonach o powierzchni dolnej podłogi 27 m<sup>2</sup> i wyżej, o ile użyto do załadowania towaru jednej lub dwóch podłóg”;

b) w wierszu piątym, po słowach: „zajętych podłóg”, „;” (średnik) zmienia się na „,” (przecinek) oraz dodaje się słowa: „z wyjątkiem przewozu w wagonach o powierzchni dolnej podłogi 27 m<sup>2</sup> i wyżej, przy których opłaty tej kolumny stosuje się o ile użyto do załadowania drobiu trzy lub więcej podłóg wagonu.”

Na str. 74, w tar. wyj. PG7, w punkcie 1 „Przedmiot”, po wierszu: „Krochmal ziemniaczany suchy i t. d.”, dodaje się wiersz: „Dekstryna z poz. 25 K. t.”.

Na str. 86, w taryfie wyjątkowej PH6, w punkcie 1 „Przedmiot”, w wierszu dziewiątym, po słowach: „glejta cłowiana i minja”, dodaje się słowa: „oraz ołów w stanie rozpylonym”.

Na str. 89, w tar. wyj. PJ1, w punkcie 3 „Opłaty” dodaje się słowa: „za przesyłki drobnicowe klasa drobnicowa III”.

Na str. 89 w tar. wyj. PJ, po numerze porządkowym 1, dodaje się nowy numer porządkowy 1a) o brzmieniu następującym:

„1a)	Chlorek cynku stały (topiony krystaliczny) i w proszku.	poz. 513b)	Będzin . . . . .	641	589	566	Ogólne. Wywóz za granicę celną.
------	---	------------	------------------	-----	-----	-----	---------------------------------

Na str. 116, w taryfie wyjątkowej PN1, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu trzecim skreśla się słowa: „kopji konsamentu, lub”.

Na str. 119, w taryfie wyjątkowej PO1, w punkcie 5 „Ulgi specjalne”, w wierszu czwartym od dołu, słowa: „2 T. cz. II/1b,” zmienia się na słowa: „1 F. 6) f) T. cz. II/1b”.

W aneksie do cz. II:

Na str. 6:

a) w pozycji c5, w punkcie 3 „Opłaty” ustęp: „Do A” zastępuje się nowym o brzmieniu następującym:

„Do A: Opłaty tabeli opłat do taryfy wyjątkowej C1 kolumna I: 1) rubryka a) zniżona o 10%, przy przewozie drobiu w wagonach o powierzchni dolnej podłogi 27 m <sup>2</sup> i wy-	żej, o ile użyto do załadowania jednej lub dwóch podłóg. 2) rubryka b) zniżona o 10% przy przewozie drobiu bez względu na ilość zajętych podłóg, z wyjątkiem	przewozu w wagonach o powierzchni dolnej podłogi 27 m <sup>2</sup> i wyżej, przy których opłaty powyższe stosuje się, o ile użyto do załadowania trzy lub więcej podłóg wagonu”;
--	---	--

b) w pozycji c6, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od stacji” dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacji: „Międzyrzec, Rymanów, Rzeszów, Sanok”;

w rubryce „do stacji” skreśla się następujące nazwy stacji: „Rymanów, Rzeszów, Sanok”;

c) w pozycji c10, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 Nr. 31, poz. 221, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do stacji”, po słowach: „stacyj P. K. P.” dodaje się słowa: „oraz do wszystkich punktów granicznych”.

Na str. 6 w pozycji aneksu c14, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 63, poz. 485, punkty 3 „Opłaty” i 4 „Warunki stosowania” zastępuje się nowymi o brzmieniu następującem:

<p><b>A.</b> Opłaty kolumny D c) d) „Tabeli opłat do tar. wyj. M2 - M10” zniżone o 20%.</p> <p><b>B.</b> Opłaty kolumny D c), d) „Tabeli opłat do tar. wyj. M2 - M10” zniżone o 15%.</p>	<p><b>Do A.</b> Opłaty te stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywozu w ciągu roku najmniej 1400 tonn, przez jednego lub wielu nadawców łącznie od wszystkich stacyj.</p> <p><b>Do B.</b> Opłaty te stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywozu w ciągu roku najmniej 1000 tonn, przez jednego lub wielu nadawców łącznie od wszystkich stacyj.</p>
--	---

Na str. 16, w pozycji j5, w punkcie 1 „Przedmiot”, w rubrykach „Nazwa towaru” i „Poz. K. t.” po wierszu:

„Saletra potasowa ... | z poz. 647 | ”

dodaje się wiersz:

„Saletra sodowa ..... | poz. 654 | ”.

Na str. 16, po pozycji aneksu j11, dodaje się nową pozycję j12 o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty			4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj				
j	12	Litopony (mieszani- ny siarczku cynku i siarczanu baru) . .	606	<b>A.</b> Katowice, . . Tarnowskie Góry . . .	wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku.	groszy za 100 kg			<b>Do A:</b> Opłaty te stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywozu w ciągu 6 miesięcy najmniej 300 tonn. <b>Do B:</b> Opłaty te stosuje się w drodze zwro- tu po udowodnie- niu wywozu w cią- gu 6 miesięcy naj- mniej 200 tonn.
						a	b	c	
						<b>Do A:</b>			
						377	283	239	
						368	276	234	
						<b>Do B:</b>			
						402	302	255	
						392	294	250	

Na str. 19, w pozycji aneksu 15, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 63, poz. 485, w punkcie 1 „Przedmiot” dodaje się słowa:

„Papier natronowy w rolach  
bez tarcz czołowych i t. d. z poz. 1011 a)”.

Na str. 21, w pozycji n3, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 43, poz. 311, w punkcie 4 „Warunki stosowania”:

a) w wierszu trzydziestym skreśla się słowa: „odpisów konosamentów lub”;

b) w wierszu pierwszym, drugim i trzecim od dołu słowa: „najpóźniej do dnia 30 września 1934 roku” zmienia się na słowa: „w ciągu dziewięciu miesięcy od daty nadejścia przesyłek do stacyj portowych”.

Na str. 22, w pozycji o2, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 Nr. 4, poz. 25, w punkcie 1 „Przedmiot”, w rubrykach „Nazwa towaru” i „Poz. K. t.”, w ustępie D po wierszu:

„Pakuły konopne i lniane . . . . .	poz.	704	”
dodaje się wiersz:			
„Paździerz jutowe .	z poz.	705	”

Nr. H. Tz. VIII—204/87.

**Poz. 574. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1a, 1b, 2, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).**

Z d n i e m o g ł o s z e n i a do taryfy powyższej wprowadza się następujące sprostowania:

w z e s z y c i e 1 a.

W rozdziale III, „Tabela opłat i t. d.”, stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Komunikacji z dn. 22 marca 1933 r., ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 Nr. 17, poz. 103.

Na str. 14, w opłatach klasy 2 rubryka a), w relacji 1001—1010, zamiast: „1410”, powinno być: „1510”.

w z e s z y c i e 1 b:

W załączniku do rozporządzenia zawierającego zmiany w taryfie towarowej P. K. P. cz. II/1b, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 65, poz. 503.

Na str. 104, w tar. wyj. D2, w pozycji 29 i 30, w rubryce „Poz. K. t.” zamiast: „z poz. 921 a), d)” powinno być: „poz. 921 a), c)”.

Na str. 116 g, w Tabeli opłat do taryf wyjątkowych D1—D4, w opłatach kolumny IX, rubryka a) w relacji 1—5 km zamiast: „34”, powinno być: „31”.

Na str. 116 i, w opłatach kolumny VIII, rubryka a), w relacji 511—550, zamiast: „249, 253, 256, 259”, powinno być: „349, 353, 356, 359”.

Na str. 116 j, w opłatach kolumny X, rubryka c), w relacji 1001 — 1200 km zamiast: „201, 202, 202, 202, 203, 204, 205, 206, 206, 207, 208, 209, 210, 210, 211, 212, 213, 214, 214, 215”, powinno być: „202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240”.

w z e s z y c i e 2:

W załączniku do rozporządzenia zawierającego zmiany w taryfie towarowej P. K. P. cz. II/2, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 65, poz. 503.

Na str. 58, w tabeli opłat do taryfy wyj. PD1, w opłatach kolumny II, rubryka b), w relacji 1091—1200 km zamiast: „716, 717, 718, 719, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727”, powinno być: „616, 617, 618, 619, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627”.

Na str. 58d), w tabeli opłat do tar. wyj. PD1, w opłatach kolumny VII, rubryka c), w relacji 1151—1200 km, zamiast: „232, 234, 236, 238, 240”, powinno być: „230, 231, 232, 233, 234”.

Nr. H. T. VIII. 204/88.

**Poz. 575. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych, części I, II, III i IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. (Dziennik Ustaw R. P. z r. 1928, Nr. 22 poz. 201).**

W rozporządzeniu, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1933, Nr. 35 pod pozycją 280, w § 3, w ustępie „3)”, w wierszu pierwszym oznaczenie „3)” zmienia się na: „3a)”, a po nim zamieszcza się nowy ustęp o brzmieniu następującem:

„3 b) Czasowo, aż do odwołania, za przesyłki drzewa opałowego, wymienionego wyżej w ust. 3a), a nadawanego do przewozu państwową koleją wąskotorową Rokitno Wołyńskie — Moczulanka w składzie całego pociągu o wadze najmniej 90.000 kg, przewoźne oblicza się według opłat klasy VI, podanych w dziale A. części IV Tar. Tow. Kol. Wąsk., ze zniżką 75%”.

Nr. H. T. VII. 171/84.

Poz. 576. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei żelaznych, położonych w Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony:

- A) w komunikacji bezpośredniej;  
B) w komunikacji tranzytowej przez Czechosłowację.

W rozporządzeniu Ministerstwa Komunikacji umieszczonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 73 poz. 562 z r. 1933, w zdaniu zaczynającym się od słów: „Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia...” i t. d., słowo: „ogłoszenia” zastępuje się słowami: „1 grudnia 1933 r.”.

Nr. H. O. III. 65/65.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

## II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

### Obwieszczenia.

### Polskie Koleje Państwowe.

#### W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

#### KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 24 listopada 1933 r., aż do odwołania).

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar złoty . . . . . 8,92 zł.	Za 100 złotych . . . . . 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . . . 5,60 zł.	" " " . . . . . 19,00 dolarów St. Zjedn.	0
2	Za 100 franków francuskich . . . . . 35,50 zł.	" " " . . . . . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	" " franków szwajcarskich . . . . . 174,00 zł.	" " " . . . . . 58,00 guldenów gdańskich . . . . . 3	3
3	" " franków złotych . . . . . 172,00 zł.	" " " . . . . . 387,00 koron czeskich . . . . . 4	4
4	" " guldenów gdańskich . . . . . 175,00 zł.	" " " . . . . . 1875,00 lei rumuńskich . . . . . 5	5
12	" " koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	" " " . . . . . 215,00 lirów włoskich . . . . . 6	6
12	" " koron duńskich . . . . . 133,00 zł.	" " " . . . . . 48,00 marek niemieckich . . . . . 7	7
12	" " koron norweskich . . . . . 150,00 zł.	" " " . . . . . 102,00 szylingów austriackich . . . . . 9	9
5	" " koron szwedzkich . . . . . 154,00 zł.	" " " . . . . . 58,20 franków złotych <sup>1)</sup> . . . . .	
6	" " lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.	" " " . . . . . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
6	" " lirów włoskich . . . . . 48,00 zł.		
7	" " marek niemieckich . . . . . 214,00 zł.		
8	" " pengő węgierskich . . . . . 120,00 zł.		
9	" " szylingów austriackich . . . . . 105,00 zł.		
	" " dynarów jugosłowiańskich . . . . . 12,40 zł.		

<sup>1)</sup> Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.  
Nr. F. D. V. 53/108.